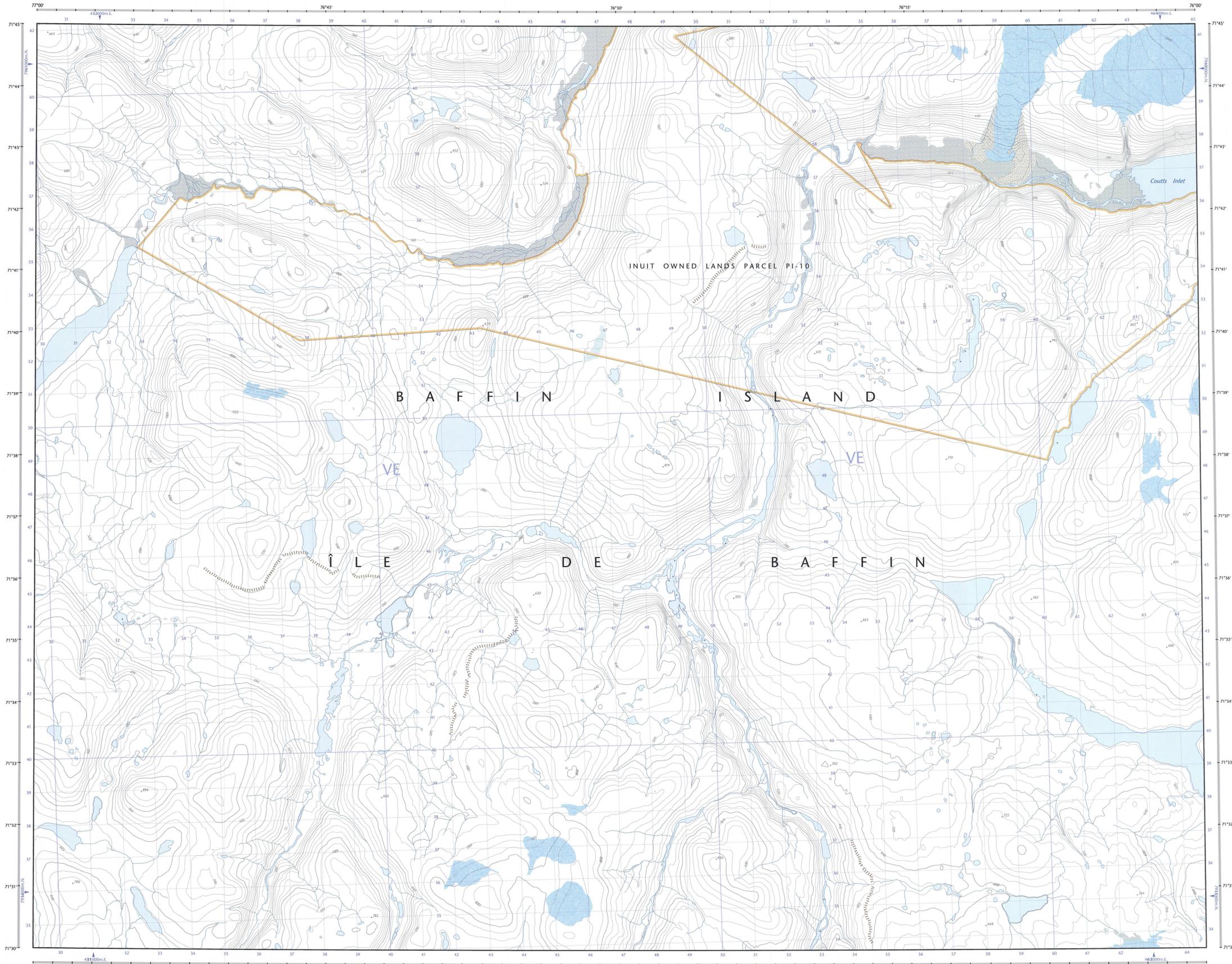
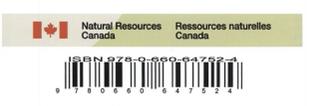


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; paved
Route: revêtement dur, 2 voies; moins de 2 voies; pavée
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or water road; trail; portage
Route: de gravier, temps sec; chemin de terre ou d'eau; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéros de route; agglomération
- Railway: single track; railway station; bridge; trestle; multiple tracks
Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway: abandoned; railway yard
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route, passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Causeway; pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
Limite: internationale; repère d'arpentage
- Boundary: provincial or territorial; area outline
Limite: provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall; fence
Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas, control valve; multi-use; underground
Pipeline: pétrole; gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilitaire; souterrain
- Mine: pit; sand, gravel, clay; quarry
Mine; banc; sable, gravier, argile; carrière
- Airport/airfield: active; condition unknown; heliport
Aéroport/terrain d'aviation: actif; condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial; raw stock; burner; lumberyard
Bâtiment industriel; cheminée; industrie; torche; brûleur; parc à bois débarras
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; cleanroom; tower; satellite tracking station
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-spreaded device
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radar antenna; radio telescope; fire; control
Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Sportplex; arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lookout; historic site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; mine
Terrain de golf; terrain de camping; mines
- Skilift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s): building(s); religious; educational; cabin
Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; auberge
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Mairie; ville; Édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier/poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
Caserne de pompiers; poste de police; magasin militaire
- Waterfall/shoal/ice; watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/fossés; cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau disparissant
- Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
Lieu de navigation; transitaire; caisson ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; seaplane base; condition unknown/marina
Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage: petit, grand, portant une route
- Dredge/leeward; boat ramp; wharf; pier or dock; fork; breakwater
Équipement de protection; rampe de chargement; quais; jetée; quai; brise-lames
- Slip; drydock; ford; small island; navigational beacon
Cale; case sèche; gué; îlots; balise de navigation
- Navigation canal; lock; fish; canal; irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
Réservoir; réservoir souterrain; vivier dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; shoreline flats
Alluvion: lit de rivière à sec, sable dans l'eau, estuaires
- Rapids; falls (degrés)
Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed shipwreck
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moss/ice; glacial debris; permanent snow and ice
Mousse, débris glaciaires; neige ou glace permanentes
- Mud; swamp; marsh in water; spring bog
Marsais, marécage, marais dans l'eau; tourbière rétroucée
- Tundra ponds; tundra polygon; peat bog
Lac de tourbe; polygone de tourbe; tourbière à palme
- Sand; esker; pingo; wooded area
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour; index; intermediate; approximate
Courbes de niveau: maîtres; intermédiaires; approximatives
- Depression contour; spot elevation; cave
Courbes de cote; point; cote; caverne

37-G/9 SCALE 1:50 000 EDITION 01
NO TITLE



Produced on February 16, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établi le 16 février 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes agréé.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://topo.nrcan.gc.ca>.
Pour les corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@nrcan.gc.ca ou par téléphone au 1-800-953-6767.

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cetle carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates
• Road network, Absent
• Hydrographic network, 1958-2000
• Vegetation, Absent
• Buildings, Absent
• Boundaries, 2005-2009
• Toponymy, 2005-2009

Dates de validité du contenu de la carte
• Réseau routier, Absent
• Réseau hydrographique, 1958-2000
• Végétation, Absent
• Bâti, Absent
• Limites, 2005-2009
• Toponymie, 2005-2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>
Pour toutes corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@nrcan.gc.ca ou par téléphone au 1-800-953-6767.
Veuillez noter que les données de la carte sont basées sur le système de coordonnées géographiques NAD83.

© 2010. Sa Majesté la Reine du chef du Canada.
Cetle carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

NO TITLE
Nunavut

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1 cm sur la carte représente 500 mètres sur le terrain
Contours on or surrounding glaciers are approximate
Les courbes de niveau sur ou à proximité des glaciers sont approximatives

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground
Échelle: 1 cm sur la carte représente 500 mètres sur le terrain
Contours on or surrounding glaciers are approximate
Les courbes de niveau sur ou à proximité des glaciers sont approximatives

Use diagram only to obtain numeric values
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Declination moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 49.5'

100 000 metre Square Identification
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection
Projection transversale de Mercator
North American Datum 1983
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid
Grille de désignation de 1000 mètres
Qualification universelle transversale de Mercator de 1000 mètres

42°27' (741 miles)
42°25' (743 miles)

Printed map / Carte imprimée
Cat. no. 176 de 06
M14-2/03/09
ISSN 1913-564X
ISBN 978-0-660-64572-4

Digital map / Carte numérique
Cat. no. 176 de 06
M14-2/03/09 PDF
ISSN 1913-5648
ISBN 978-1-106-10648-7